

KENWOOD

**KFC-P709PS
KFC-S703P
KFC-P509PS
KFC-S503P**

COMPONENT SPEAKER SYSTEM
INSTRUCTION MANUAL
SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS ÉLÉMENTS
MODE D'EMPLOI
SISTEMA DE ALTAVOCES COMPONENTES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
SISTEMA DE ALTIFALANTES COMPONENTES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
نظام المكبرات
دليل التعلميات

Kenwood Corporation
©B61-1353-00/00 (K, W) KW

Note: Observe the following cautions to prevent damage to the speakers.

- You cannot input the same power as "peak power" continually.
- When the volume is set too high, the sound may be distorted or abnormal. Reduce the volume promptly in case of such phenomena.
- While the listening volume is set to a high level, do not load or eject a disc or cassette tape or operate the selector and power switches of the amplifier.

Remarque: Respecter les consignes suivantes pour éviter que les haut - parleurs ne soient endommagés.

- Vous ne pouvez pas régler une puissance identique à la "puissance crête" de façon continue.
- Si le niveau de sortie est trop puissant, les sons peuvent être déformés ou anormaux. Réduire le niveau de sortie aussitôt que l'on constate ce phénomène.
- Si le niveau de sortie a été réglé à une valeur élevée, ne pas mettre en place ou éjecter un disque ou une cassette, ne pas agir sur les sélecteurs ou l'interrupteur d'alimentation de l'amplificateur.

Nota: Tome las precauciones siguientes para evitar estropear los altavoces.

- No es posible suministrar la misma potencia como "potencia máxima" continuamente.
- Cuando ajuste un volumen demasiado alto, el sonido podrá distorsionarse o no ser normal. Reduzca rápidamente el volumen en este caso.
- Mientras el volumen de escucha esté ajustado a un nivel alto, no introduzca ni expulse un disco o un casete, ni utilice los selectores ni el interruptor de la alimentación del amplificador.

Nota: Observe as seguintes precauções para evitar avarias aos altifalantes.

- Não alimente continuamente o altifalante com potência de pico.
- Quando o volume estiver muito elevado, o som poderá se distorcer ou se tornar anormal. Reduza o volume imediatamente em caso de tal ocorrência.
- Durante a audição a altos volumes, não carregue nem ejective um disco ou uma fita cassete e nem opere o selector e o interruptor de alimentação do amplificador.

ملاحظة: يرجى ملاحظة التوجيهات التالية لتجنب تلف السماعات.

- لا يكفي إدخال نفس القدرة مثل «القدرة القصوى» بشكل مستمر.
- عند وضع مستوى الصوت على الوضع المرتفع، قد يصدر صوت مشوه أو غير عادى. خفض مستوى الصوت في حالة حدوث هذه الظاهرة.
- عندما يضبط مستوى الاستماع على المستوى المرتفع، لا تدخل أو تخرج أقراص أو شرائط كاسيت أو تشغّل المتنقى وكذلك مفتاح القدرة للمكبر.

IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ Caution : Read this page carefully to keep your safety.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour votre sécurité.

AVISOS IMPORTANTES

⚠ Precaución: Para su seguridad, lea con atención esta página.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

⚠ Atenção : Leia atentamente esta página para garantir a sua segurança.

اجراءات وقائية هامة

⚠ تبييه: اقرأ هذه الصفحة للحفاظ على سلامتك.

1. Suffocation — After taking the unit out of the polyethylene bag, be sure to dispose of the polyethylene bag out of the reach of children. Otherwise, they may play with the bag, which could cause hazard of suffocation.

Étouffement — Après avoir retiré l'appareil du sac de polyéthylène, bien placer ce dernier hors de la portée des enfants. S'ils jouent avec ce sac, un risque d'étouffement est possible.

Asfixia — Después de sacar la unidad de la bolsa de polietileno, asegúrese de poner la bolsa de polietileno donde no puedan alcanzarla los niños. De otra forma, éstos podrían jugar con la bolsa y se podría producir un peligro de asfixia.

Sufocamento — Após a retirada da unidade do saco de polietileno, assegure-se de descartar o saco de polietileno num lugar fora do alcance das crianças. Doutro modo, as crianças poderão brincar com o saco, podendo causar o perigo de sufocamento.

اختناق - عقب اخراج الوحدة من كيس البولييثيلين تأكد من وضع الكيس بعيداً عن متناول الأطفال. والا فقد يلعبوا بالكيس مما يعرضهم الى خطر الاختناق.

2. Power supply voltage — Connect the illumination lamp-equipped speakers to DC 12V, negative ground.

Tension d'alimentation — Raccorder les haut-parleurs munis d'un éclairage sur 12 V CC, mise à la terre négative.

Tensión de alimentación — Conecte los altavoces equipados con lámpara de iluminación a una batería de 12 V CC con puesta a masa negativa.

Tensão da alimentação — Ligue os altifalantes equipados com iluminação a 12 V CC, terra negativa.

جهد التيار الكهربائي - قم بتوسيع
السماعات المجهزة بمصابيح إضاءة
بطرف أرضي سالب تيار مباشر ١٢
فولت.

3. Water and moisture — Do not install the speakers in locations which may be subject to water or moisture.

Eau et humidité — Ne pas installer les haut-parleurs dans des endroits où ils peuvent être exposés à de l'eau ou à l'humidité.

Agua y humedad — No instale los altavoces en lugares sometidos al agua o a la humedad.

Água e humidade — Não instale os altifalantes em locais que possam estar sujeitos a água ou humidade.

الماء والرطوبة - لا ترك المكبرات في
اماكن معرضة للماء او الرطوبة.

4. Dust and unstable locations — Do not install the speakers in unstable locations or locations subject to dust.

Poussière et endroits instables — Ne pas installer les haut-parleurs dans des endroits instables ou exposés à la poussière.

Polvo y ubicaciones inestables — No instale los altavoces en lugares inestables ni en lugares donde haya polvo.

Pó e locais instáveis — Não instale os altifalantes em locais instáveis ou sujeitos a pó.

الغبار والاماكن الغير ثابتة - لا ترك المكبرات في
اماكن غير ثابتة او معرضة
للغبار.

5. Modification — Do not attempt to open or modify the unit, for this could cause fire hazard or malfunction.

Modification — Ne pas essayer de démonter ni de modifier l'appareil car ceci risque de provoquer un risque d'incendie ou un fonctionnement incorrect.

Modificación — No trate de abrir ni modificar la unidad porque podría producirse un peligro de incendio o una avería.

Modificação — Não intente abrir ou modificar a unidade. Pois poderá causar perigo de incêndio ou o mau funcionamento.

التعديل - لا تحاول فتح او تعديل الوحدة لما قد يسبب ذلك من خطر اندلاع حريق او حدوث خلل ما.

6. Cleaning — Do not use gasoline, naphtha, or any type of solvent to clean the speakers. Clean by wiping with a soft, dry cloth.

Nettoyage — Ne pas utiliser d'essence, de naphte ni de diluant pour nettoyer les haut-parleurs. Les nettoyer avec un chiffon doux et sec.

Limpieza — No utilice gasolina, nafta ni ningún otro tipo de disolvente para limpiar los altavoces. Límpielos con un paño suave y seco.

Limpeza — Não utilize gasolina, nafta ou qualquer tipo de solvente para limpar os altifalantes. Limpe-os passando um pano seco e macio.

التنظيف - لا تستعمل البنزين، النافثة، او أي نوع من المحاليل لتنظيف مكبرات الصوت.
نظف باستعمال قطعة قماش جافة وناعمة.

7. Malfunction — In the event the unit generates smoke or abnormal smell or no sound comes out from the speaker, immediately switch the power OFF. After this, please contact your dealer or nearest service station as soon as possible.

Mauvais fonctionnement — Dans le cas où l'appareil dégage de la fumée ou une odeur anormale, ou si aucun son ne provient du haut-parleur, couper immédiatement l'alimentation. Contacter ensuite votre concessionnaire ou centre de service le plus proche le plus rapidement possible.

Fallo de funcionamiento — En caso de que la unidad genere humos u olores anormales o no genere sonido a través del altavoz, desconecte inmediatamente la alimentación. Después, consulte con su concesionario o centro de reparaciones más cercano tan pronto como sea posible.

Mau funcionamento — Caso a unidade gere fumaça ou cheiro anormal, ou se nenhum som for emitido pelo altifalante, desligue imediatamente o interruptor de alimentação (OFF). Feito isto, entre em contacto, assim que possível, com o seu revendedor ou o centro de consertos técnicos mais próximo.

عمل - في حالة قيام الوحدة بتوليد دخان او رائحة غير عادية او لا يتم صدور صوت من سماعة التكبير، قم فوراً بتحويل مقناع التيار الى وضع الايقاف OFF . بعد ذلك، يرجى الاتصال بالوكيل لديك او أقرب محطة خدمة في أسرع وقت ممكن.

Precautions

- Always wear protective eyewear during installation.
- To prevent noise pick-up, keep the wiring of this unit away from motors, high-voltage leads and other possible noise sources.
- To prevent short-circuit, keep all wiring away from moving parts, sharp edges, cut metal, etc.
- When removing or installing the grille, be careful not to brush the unit with the edge of the grille.
- Do not switch ON power until wiring is completed.

Note : For mounting location, do not select the following places.

■ Door panel

- When the door window glass is lowered (opened), the unit is damaged.
- When the window crank handle is rotated, it comes into contact with the unit.

■ Rear deck

- When the unit comes into contact with the boot lid spring (trunk lid spring) or shock absorbers (shock towers).
- When the unit damages the gas tank or fuel hose.
- When the unit comes into contact with the rear window glass, car wall, etc.

Précautions

Portez toujours de protections oculaires pendant l'installation.

- Afin de supprimer les bruits, placer le câblage de cet appareil loin des moteurs, câbles conducteurs de haute tension et autres sources possibles de bruit.
- Afin d'éviter la création de courts-circuits, éloigner le câblage des pièces mobiles, arêtes vives, métal découpé, etc.
- Faire attention, au cours de la dépose ou pose de la grille, de ne pas toucher l'appareil avec les bords de la grille.
- Ne pas mettre l'appareil en route tant que le câblage n'est pas complètement terminé.

Remarque : Ne pas choisir les emplacements suivants pour effectuer le montage.

■ Panneaux de porte

- Lorsque le fait d'abaisser la vitre risque d'endommager l'appareil.
- Lorsque le fait de tourner la poignée d'ouverture de la vitre la met en contact avec l'appareil.

■ Plage arrière

- Lorsque l'appareil vient en contact avec l'amortisseur arrière ou le renfort du pare-choc.
- Lorsque l'appareil risque d'endommager le réservoir à gaz ou la tuyauterie souple de carburant.
- Lorsque l'appareil entre en contact avec la vitre de la lunette arrière, les parois de la voiture, etc.

Precauciones

Siempre use protección para los ojos durante la instalación.

- Para evitar la captación de ruidos, mantenga el cableado de esta unidad alejado de motores, conductores de alta tensión y otras posibles fuentes de ruido.
- Para evitar cortocircuitos, mantenga todo el cableado alejado de las partes móviles, bordes agudos, metal cortado, etc.
- Cuando extraiga o instale la rejilla, tenga cuidado para no rozar la unidad con el borde de la rejilla.
- No conecte la alimentación hasta después de completar todas las conexiones.

Nota : Como ubicación de montaje, no seleccione ninguno de los lugares siguientes

■ Panel de puerta

- Donde la unidad pueda estropearse cuando baje (abra) el cristal de la ventanilla de la puerta.
- Donde la manilla de la ventana entre en contacto con la unidad al girarla.

■ Estantería trasera

- Donde la unidad entre en contacto con el muelle de la tapa del compartimiento de equipajes (muelle de la tapa del portamaletas) o con los amortiguadores (torres de amortiguadores).
- Donde la unidad pueda estropear el depósito o la manguera de combustible.
- Donde la unidad entre en contacto con la ventana trasera, paredes del automóvil, etc.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)



Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Precauções

- Usar sempre protecção ocular durante a instalação.
- Para evitar a captação de ruídos, mantenha a fiação desta unidade afastada de motores, fios de alta tensão e outras possíveis fontes de ruídos.
- De modo a evitar curtos-circuitos, mantenha toda a fiação afastada de peças móveis, bordas afiadas, metais cortantes, etc.
- Na remoção ou instalação da tela, tenha o cuidado de não resvalar a unidade com a borda da tela.
- Não ligue a alimentação (ON) até o término da ligação das fiações.

Nota : Não seleccione os seguintes locais para a montagem.

■ Painel da porta

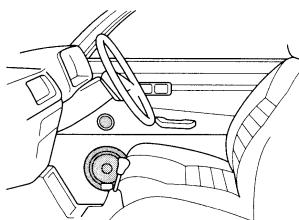
- Quando o vidro da janela for rebaixado (aberto), a unidade poderá ser avariada.
- Quando a manivela da janela for girada, a mesma poderá entrar em contacto com a unidade.

■ Painel posterior

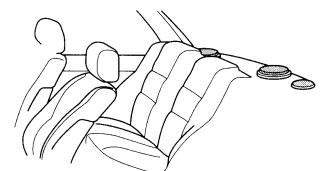
- Se a unidade entrar em contacto com a mola do compartimento de bagagens (mola da cobertura da bagageira) ou os amortecedores (torres de amortecimento).
- Se a unidade avariar o tanque ou a mangueira de combustível.
- Se a unidade entrar em contacto com o vidro da janela posterior, divisórias do automóvel, etc.

اجراءات وقائية

- ليس دائما النظارات الواقية اثناء العمل لضمان حفظ شبكة توصيلية الأسلاك بعيدا عن المولدات، والوصلات عالية الجهد الكهربائي وغيرها من مصادر الضجيج المختلطة.
- لمنع خروج الوارد الكهربائية القصيرة احتفظ شبكة التوصيات بعيد عن الاجزاء المتحركة، الاطراف ملحقة بالعناصر القطعية... الخ.
- لتحفيز توصيلية الفصل الكهربائي، الهاوك تظل على الوحدة بطرف المشواة (اللائحة) على الباقة حتى انما شبكه التوصيل.
- عند خفض شباك الباب الزجاجي (أى فتحة) تصاب الوحدة بالخل.
- عند افل مقرض ذراع الشباك سيلامس الوحدة.
- القاب الخلفي
- عند تلامس الوحدة مع غلاف القاعدة المرن (غلاف الحوطم المرن) او ساحب الصدمات.
- عندما تصيب الوحدة خزان الغاز او خطوط الوقود بالخل.
- عندما تلامس الوحدة زجاج الشباك الخلفي، جدار السيارة... الخ.



الرسم ١ / Figura 1 / ١



الرسم ٢ / Figura 2 / ٢

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Informação sobre a forma de deitar fora Equipamento Eléctrico ou Electrónico Velho (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico. Equipamentos eléctricos ou electrónicos velhos deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos. Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

مواصفات / Caractéristiques / Especificaciones / Especificações / Specifications

Note: Kenwood follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.

Remarque: Kenwood applique une politique de progrès continu. Les caractéristiques peuvent donc être modifiées sans préavis.

Nota: Kenwood sigue una política de avances continuos en el campo del desarrollo. Por esta razón, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Nota: A Kenwood segue uma política de avanço continuado em desenvolvimento. Por esta razão, as especificações poderão ser alteradas sem aviso prévio.

2-Way 2-Speaker System / 2-Way 2-Speaker System / Sistema de 2 altavoces de 2 vías / Sistema de 2 altifalantes de 2 vias	KFC-P709PS KFC-S703P	KFC-P509PS KFC-S503P
Woofer/Graves/Altavoz de graves/Altifalante de graves	Oversized 160 mm (6-1/2") Cone	Oversized 130 mm (5-1/4") Cone
Tweeter/Aigus/Altavoz de agudos/Altifalante de agudos	25 mm (1") Soft Dome	25 mm (1") Soft Dome
Rated Impedance/Impédance nominale/Impedancia nominal/Impedância nominal	4 Ω	4 Ω
Peak Input Power/Entrée de crête momentanée/Potencia máxima de entrada/Potência pico de entrada	280 W	240 W
RMS Input Power/Entrée nominale/Potencia de entrada nominal/Potência de entrada nominal	80 W	45 W
Sensitivity/Sensibilité/Sensibilidad/Sensibilidade	86 dB/W at 1m	86 dB/W at 1m
Frequency Response/Réponse en fréquence/Respuesta de frecuencia/Resposta em Frequência	63 ~ 24,000 Hz	63 ~ 24,000 Hz
Crossover Frequency/Fréquence de recouvrement/Frecuencia de cruce/Frequência de separação	5,000 Hz	5,000 Hz
Net Weight/Poids net/Peso neto/Peso líquido	Woofer 990 g (2.2 lb) Tweeter 52 g (1.8 oz)	Woofer 760 g (1.7 lb) Tweeter 52 g (1.8 oz)

ملاحظة:

- تبع Kenwood سياسة مستمرة في التنمية والتطوير. لهذا السبب قد تتغير المواصفات بدون إخطار.

KFC-P509PS / S503P	KFC-P709PS / S703P	نظام سماعتين بعنصرین
طراز مخروطي ١٢٠ مم أكبر من المعتاد	طراز مخروطي ١٦٠ مم أكبر من المعتاد	ووفر
طراز مغناطيسي ٢٥ مم	طراز مغناطيسي ٤٠ مم	تويتر
٤ Ω	٤ Ω	المعايرة المعايرة
٢٤٠ وات	٢٨٠ وات	قدرة دخل الذروة
٤٥ وات	٨٠ وات	قدرة الدخل المعايرة
٨٦ ديسيبيل و عند ١ م	٨٦ ديسيبيل و عند ١ م	الحساسية
٦٣ - ٢٤٠٠٠ هرتز	٦٣ - ٢٤٠٠٠ هرتز	استجابة الترددات
٥٠٠٠ هرتز	٥٠٠٠ هرتز	تردد التجاوز
٥٢ جم	٧٦٠ جم	الوزن الصافي

Technical specifications

	SYMBOL	UNIT	VALUE	
			KFC-P709PS / KFC-S703P	KFC-P509PS / KFC-S503P
Nominal impedance	Z	Ω	4	4
DC resistance	Revc	Ω	3.2	3.2
Voice coil inductance	Levc	mH	0.32	0.30
Resonance frequency	Fs	Hz	60	76
Resonance frequency impedance	Zs	Ω	26	26
Mechanical Q factor	Qms		8.51	8.44
Electrical Q factor	Qes		0.92	0.99
Total Q factor	Qts		0.83	0.89
Volume acoustic compliance	Vas	liter (cu.ft)	11.01 (0.389)	5.09 (0.180)
Moving mass	Mms	g	13.2	11.0
Suspension compliance	Cms	m/N	0.489x10 ⁻³	0.384x10 ⁻³
Emissive diameter of the diaphragm	D	mm	127	111
Voice coil diameter	d	mm	25	25
Voice coil layers	n		2	2
Flux density	B	T	0.99	0.96
Force factor	BL	T.m	4.20	4.10
Weight of magnet		g (oz)	330 (11.7)	245 (8.6)

KENWOOD

Component Speaker System

SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS ÉLÉMENTS / SISTEMA DE ALTAVOCES COMPONENTES
SISTEMAS DE ALTIFALANTE POR COMPONENTES

KFC-P709PS

PEAK POWER
PUISANCE DE CRÊTE ADMISSIBLE **280W**



- 25 mm (1 in.) Soft Dome Swivel Tweeter
- PP Cone with Diamond Array Pattern
- In-Line Crossover Network
- Dôme d'aigus souple de 25 mm orientable
- Cône en polypropylène à maillage en diamant
- Circuit d'aiguillage de fréquences en ligne

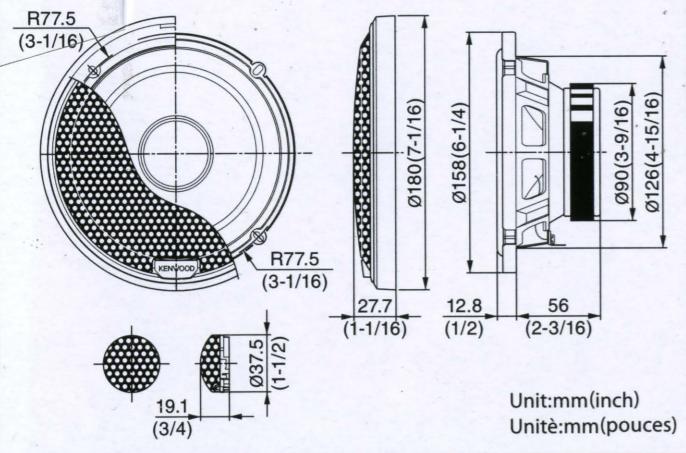
PERFORMANCE SERIES



TEMPLATE GABARIT PLANTILLA GABARITO

COMPONENT SPEAKER SYSTEM
Système de Haut-parleurs Éléments
KFC-P709PS

Dimensions
Dimensions
Dimensiones
Dimensões

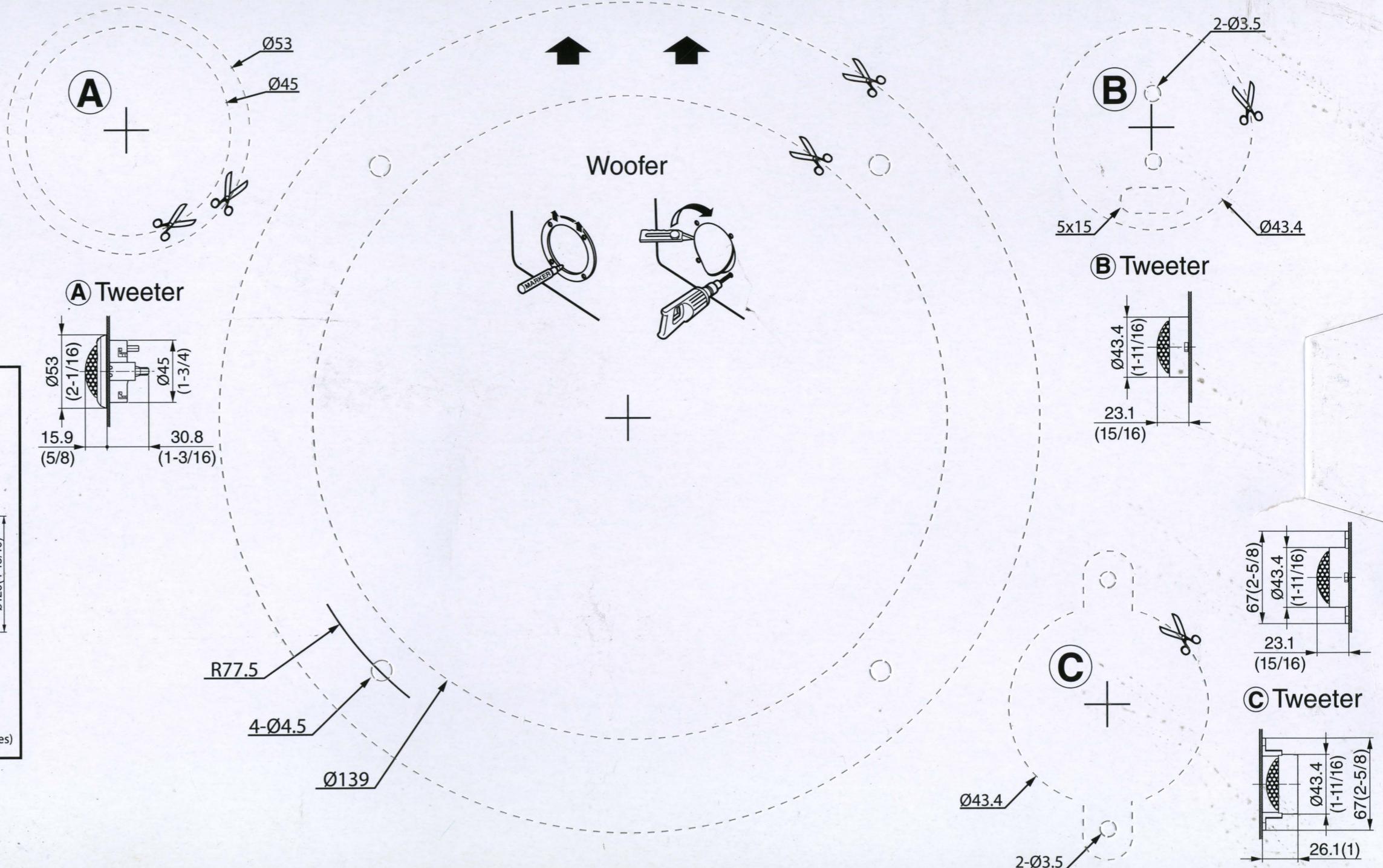


Kenwood Corporation

Tokyo 192-8525 Japan

Designed and Engineered in Japan / Design et Conception au Japon
Made in Malaysia / Fabriqué en Malaisie

VOLUME 0.0158 m³/0.56 ft³ WEIGHT/POIDS 2.8 kg/6.2 lb



KENWOOD

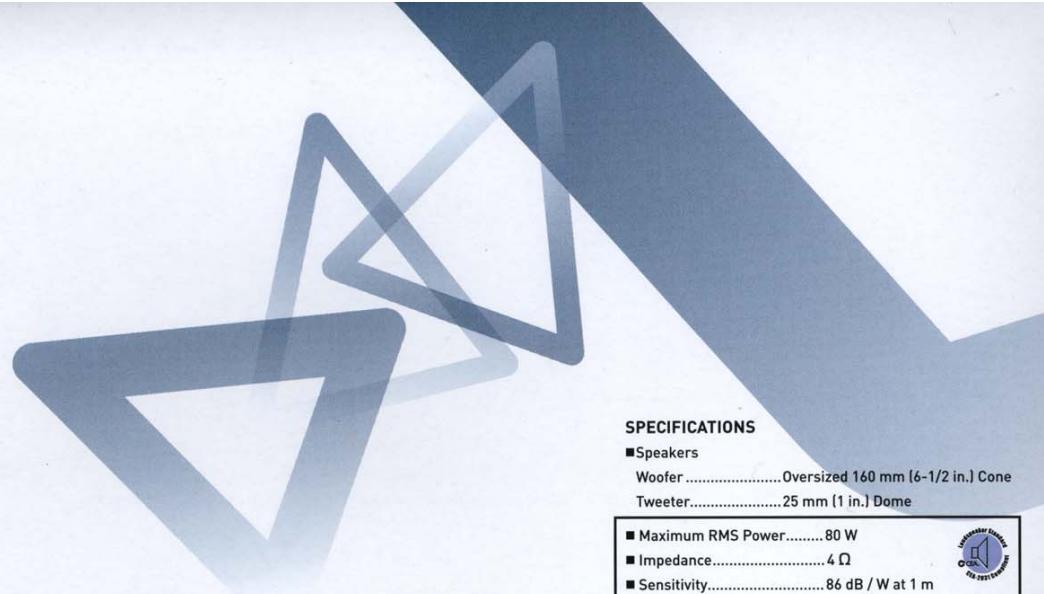
Component Speaker System

SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS ÉLÉMENS / SISTEMA DE ALTAVOCES COMPONENTES
SISTEMAS DE ALTIFALANTE POR COMPONENTES

KFC-P709PS PEAK POWER 280W



- 25 mm (1 in.) Soft Dome Swivel Tweeter
- PP Cone with Diamond Array Pattern
- In-Line Crossover Network



SPECIFICATIONS

■ Speakers
WoofersOversized 160 mm (6-1/2 in.) Cone
Tweeter25 mm (1 in.) Dome

■ Maximum RMS Power.....80 W
■ Impedance.....4 Ω
■ Sensitivity.....86 dB / W at 1 m
■ Frequency Response.....63 Hz ~ 24,000 Hz
Woofers
■ Cutout Diameter.....4-15/16 in. (12.6 cm) Circle
■ Mounting Depth.....2-3/16 in. (5.6 cm)



1 set

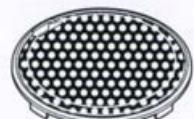
PERFORMANCE SERIES

Parts included

Pièces comprises

Partes incluidas

Peças inclusas



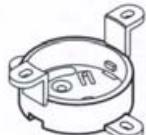
.....x2



.....x2



.....x2



.....x2



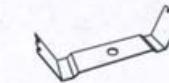
.....x2

Tweeter had assembled when it is shipped.

Le haut-parleur d'aigus a été assemblé en usine.

El altavoz de agudos sale ensamblado de fábrica.

O altifalante de agudos foi montado quando despachado.



.....x2



Ø4x25x8



Ø4x6x8



Ø3x16x4



M5x2



Ø4x8



Ø3x4



.....x2



.....x1



Kenwood Warranty Card

Andorra

Estimado Usuario de los productos Kenwood.

Gracias por haber elegido este Producto Kenwood.

Si resulta defectuoso bajo condiciones normales de funcionamiento, le rogamos que contacte con su distribuidor autorizado más abajo indicado, para informacion acerca de la garantía.

KENWOOD S.A.
Tel. +34 93-507-5252
www.kenwood.es

ATENCIÓN

Esta tarjeta y/u recibo (o factura) son necesarios para adquirir una cartulina nueva en caso de robo o daño de la misma.

Norge

Kjære kunde,

Takk for at De valgte dette Kenwood-produktet.

Hvis det oppdås feil under normal bruk, vennligst ta kontakt med en av de autoriserte forhandlere som er oppført nedenfor vedvarende reklamasjon/garanti.

Dalen's Elektronikk Service a/s
Brennaveien 4
N-1483 Skryta
Tel. 67-660757

OBS!
Dette kort og kitteringen er nødvendig for å kjøpe nytt panel ved eventuell skade eller tyveri.

Iceland

Kær notandi Kenwood teikja.
Til hamingju máður nýja Kenwood tankið Pitt.

Eftir einfingur framleiðslugálfar koma í ljós við vefsíðu notkunar vinsameigingar hafið samþand við umhóldsmálin Kenwood á Íslandi.

Heimiliátski
Sudurlandsbraut 1, 102, Reykjavík
Tel. 354-569-1500

Abyrgðinum er eitt ár frá kaupdegi að télia Kauðum skal fylgja tekjur Pitt og til verkstaði á eigin kostnað. Óhinn leit skal vögðaði að framleiðslugálfum fari fram kauðum að kostnaðarlausa.

Nánari upplýsingar um abyrgðarsklímaða veitir um þóssmáður.

ATHYGLI

Thetta aðgjarkort og ekkininger eru haðnar með til að kaup nýjan frá honum er stórlíð haðinn skemmti.

Malta

Chariz Klijent tal-Prodotti Kenwood,
Grazzi talli ghazxit dan il-prodott

Jekk qatt imqallu xi difet waqt luuza normalieghiegi, qiegħi jidrogħok għamel kunkat mad-Distributor. Avtorizzata ja' pagżix iż-żejjed qiegħid imz-imbien iż-żon it-tnejha minn-nadur, dwar garanzija.

CUTAJAR LTD.
Triq l-Akkadwod, Birkirkara
Tel. 21441720

ATTENZIONE

Il-kart ta-għarru flimkien ma ħi-revuta tkal li huma necessary biex tifid facċa għidu għass-set tiegħek f'ka li sen-ġixx jwara.

ATTENZIONE

Questo documento e la ricevuta d'acquisto (o fattura) sono necessari per l'acquisto di un nuovo frontalino in caso di furto o danno.

Tale nostro distributore sarà a sua disposizione per qualunque informazione.

KENWOOD ELECTRONICS GMBH
Rembrück Str. 15
D-63150 Heusenstamm
Tel. 0604-6104-6901-0
www.kenwood.de

ATTENZIONE

Questo documento e la ricevuta d'acquisto (o fattura) sono necessari per l'acquisto di un nuovo frontalino in caso di furto o danno.

Tale nostro distributore sarà a sua disposizione per qualunque informazione.

KENWOOD ELECTRONICS GMBH
Rembrück Str. 15
D-63150 Heusenstamm
Tel. 0604-6104-6901-0
www.kenwood.de

ATTENZIONE

Questo documento e la ricevuta d'acquisto (o fattura) sono necessari per l'acquisto di un nuovo frontalino in caso di furto o danno.

Tale nostro distributore sarà a sua disposizione per qualunque informazione.

KENWOOD ELECTRONICS GMBH
Rembrück Str. 15
D-63150 Heusenstamm
Tel. 0604-6104-6901-0
www.kenwood.de

ATTENZIONE

Questo documento e la ricevuta d'acquisto (o fattura) sono necessari per l'acquisto di un nuovo frontalino in caso di furto o danno.

Tale nostro distributore sarà a sua disposizione per qualunque informazione.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

OBIS!

Dette kort och rikospaketet är nödvändigt att ha för att kunna köpa en ny front i händelse av eventuell skada eller störd.

ASSIST WORKSHOP LINKOPING
Roxviksgatan 8
582 73 Linköping
Tel. 013-58652

OBIS!

Dette kort och rikospaketet är nödvändigt att ha för att kunna köpa en ny front i händelse av eventuell skada eller störd.

ASSIST WORKSHOP LINKOPING
Roxviksgatan 8
582 73 Linköping
Tel. 013-58652

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD ELECTRONICS GMBH
Rembrück Str. 15
D-63150 Heusenstamm
Tel. 0604-6104-6901-0
www.kenwood.de

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center
1-16-2, Hakusan, Midori-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525
Japan

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

KENWOOD CORPORATION
Customer Information Center

Nederland	KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.
Garantieverlenging voor Kenwood producten.	
We danken u voor het kopen van een Kenwood produkt.	
(het "Produkt") Indien u het Produkt bij normale gebruik, gebrek aan vertrouwen, dat de grond voor herstel of verwanging overeenkomstig de beschalingen van deze Garantiekaart indien het produkt aangekocht werd in een EEG lidstaat en U bij het gebruik ervan problemen ondervindt, gelieve dan aan de bladen bij dit specifieke Kenwood produkt te volgen. De garantieperiode begint op de datum van aankoop van het produkt door u. De garantieperiode voor Kenwood producten in de EEC, inclusief met de aankondiging van elk ander document die de datum van aankoop van het Produkt bewijst, indien het Produkt werd aangekocht buiten de EEC moet hij aangeboden worden aan de verkoper bij wie het Produkt was gekocht. De garantieperiode begint op de datum van aankoop van het produkt aangekocht wordt in de EEC, en U op coördinaten van de dichtbijliggende Kenwick Vorderer. In de EEC wordt te vermenen, gelieve dat contact te houden op de nevenset met:	
KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V. Amsterdamseweg 37 - 1422 AC Utrecht Tel. 0297-519000 www.kenwood.nl	
U dient deze Garantiekaart concurrerend bij de houders aangelegd en/of naadloosje te leggen om uw aanspraak op deze Garantie te doen gelden.	
De garantie voor het Produkt is geldig gedurende één jaar naaf de datum van de oorspronkelijke aankoop bij een detailhandelaar van Kenwood producten. De garantie slaat niet op de hoge wisselstukken als de werkzaam- en de herstellingsstellen zullen gratis gesubsidieerd. Wij reserveren ons het recht het Product te vervangen indien de werkzaamheden en de herstellingen niet kunnen worden uitgevoerd. Verpakkingen, installatie- en andere kosten of risico's van wrechtheidsverbonden aan de eigenlijke herstelling, zijn niet inbegrepen in de garantie en blijven aangerekend worden.	
Garantievoortzettingen	
A. Elk aankondiging dat meerdere vergoedingen zijn van deze Garantiekaart en daar deelname toevoeren te verminderen	
(a) Uw volledige naam en adres	
(b) Het aankondigingsnummer of elke ander document waarop de datum van aankoop bij een detailhandelaar gevoegd is in Europa	
Werkzaamheden	
(c) De gedateerde naam en de adres van de detailhandelaar bij wie het Produkt werd aangekocht	
(d) Het serienummer en de naam van het model van het Produkt. Indien deze informatie niet kan worden meegegeven, indien het artikel in een openbare wijze sinds de datum van de aankoop werd gewijzigd, gebruikte Kenwood Corporation zich het recht voor te weigeren het bestel te versturen onder de voorwaarden van deze Garantie.	
B. Het Produkt wordt waardig in overeenstemming met alle nationale of lokale normen en veleheidswijsheden die van toepassing zijn in het Europees land waar de fabrikant het oorspronkelijk verkocht. De garantieperiode begint op de datum van aankoop van het produkt en daarmee niet later dan de Garantie, en de kant is niet met aanspraken voor herstellingen die noodzakelijk zijn vanwege de aanleiding van degelijke aanspraken of voor schade die het Produkt daardoor veroorzaakt.	
Indien het Produkt gebruik wordt in een Europees land waar het onderhoud en aanpassingen en voorzieningen die verschillend zijn van diegenen die wettelijk in het land van de aankondiging zijn verkregen door de fabrikant in Europa, dan zal het niveau van prestaties onder deze Garantie onderworpen zijn aan de voorwaarde dat de gebruikte de kosten worden voor de aanspanning van het Product om de verschillende voorzieningen te kunnen gebruiken. Het Product kan verschillend zijn in dat dan dan dat de officiële leverende op de markt werden gebracht in het land waar het produkt ter reparatie onder deze Garantie wordt aangeboden en de mögliche wisselstukken in dat land voorhanden zijn, of zijn de mogelijkheden om een ander land te bedienen niet in dat land kan worden gevonden. De garantie kan de gebruikte de kosten dienen te dragen van het leveren van het Product vanuit een land van de oorspronkelijke aankondiging tot en met de hand van de leverende fabrikant.	
C. Dient Garantie streef en zich niet tot	
(a) wijzigingen aan het Product, en het gewone onderhoud en de herstellingen, tenzij hiervoor het periodiek rechtvaardig te beschouwen is in de Garantie-aanwijzing geleverd met het Produkt;	
(b) schade veroorzaakt aan het Produkt door onaangename of verkeerd uitgevoerde herstellingen door een enige persoon die niet door de fabrikant werd erkend om	
garantievoortzettingen voor zijn rekening te voeren;	
(c) schade veroorzaakt aan het Produkt door onrechtvaardig gebruik, wulpig gedrag, gevolg- of indirecte verkoop, verkeerd gebruik of gebruik van ongeschikte voorzieningen;	
(d) schade veroorzaakt aan het Produkt door kras, ondersteuning, gebrek in water, bliksemstoot, aardbeving, onaangename ventilatie, overmaat, onaangename temperatuur, overbelasting, overbelasting, of enige andere oorzaak vanwege kenmerken van de omgeving;	
(e) schade aan lietverbruiken tengevolge van het aanslaan van onaangename vermogen, en schade aan platen, banen, audio-elektronica, videocassettes, compact discs, of elke ander voorwerp dat niet het Product zelf is, en die opegaat de toekomst;	
(f) vertrouwingsgeden of onderdelen waarvan verandering nodig is ter groote van slaggje bij normaal gebruik, met uitzondering van (maar niet beperkt tot) gevallen van grannomeetvormen, grannomagnetiden, aandrijfremmen, less- en propulsoren, racks, batterijen, oplaadbare batterijen en hendels;	
(g) het Produkt waarvan de serienummers gehele of gedeeltelijk werden verwijderd, gewijzigd of uitgewist;	
Dit Garantie wordt gegeven aan alle personen die op rechtmatige wijze het Produkt verkrijgen hebben.	
Onder de hierboven vermelde voorwaarden zal het Produkt gratis worden hersteld of vervangen. Of dit wel niet op een enkele wijze de andere rechten die de gebruiker van het Produkt kan putten of andere ingaasjable wettelijke normen, en dat deze ook niet aan de Garantiekaart worden toegepast.	
E. OGELET	
Drie kaart en aankondiging van vereist om een nieuw afbrechtaart frank paneel te bestellen, in het geval of dierfstal of beschaving.	

<p>KJ & Ireland</p> <p>User of Kenwood Products You are entitled to repair or replace your Kenwood product ("the Product") if it fails to operate under normal operating conditions. It will be repaired or replaced free of charge in accordance with the terms of this Warranty Card. In the event that the Product was purchased in an EEC Member State and you experience a problem, please contact Kenwood to obtain an official Kenwood Authorised Dealer. Kenwood Authorised Service Centres are retailer Kenwood products in the EEC. Kenwood Authorised Service Centres are not entitled to accept the full amount of the purchase price as compensation for the cost of repair or return of the Product if it was purchased outside the EEC. The Product must be returned to the retailer from whom it was purchased.</p> <p>The Product was purchased in the EEC and you wish to know the address of your nearest Authorised Dealer in the EEC, please contact Kenwood.</p> <p>KENWOOD ELECTRONICS LTD. Kenwood House, Dwight Road, Watford, Herts, WD18 9EB Tel. 01923 816444 www.kenwood-electronics.co.uk</p> <p>Please keep this Warranty Card as you will need it should a claim for warranty service arise.</p> <p>The Product is guaranteed for one year from the date of original purchase from any retailer of Kenwood products. The guarantee covers both materials and workmanship, and the repair shall be carried free of charge. We reserve the right to replace the Product if it cannot be repaired economically.</p> <p>Packaging, installation costs and any other costs or risks directly related to the actual repair, are not included in the warranty services and will be charged.</p> <p>Conditions Any claim under this warranty must be accompanied by this Warranty Card.</p> <p>(a) Your full name and address.</p> <p>(b) The receipt or other document showing the date of purchase from a retailer established in Europe.</p> <p>(c) The full name and address of the retailer from whom the Product was purchased.</p>	<p>KENWOOD ELECTRONICS UK LTD.</p> <p>(d) The Serial Number and Model name of the Product.</p> <p>If this information cannot be provided, or if the Product has been modified in any way since the date of purchase, Kenwood Corporation reserves the right to refuse to repair the Product under the terms of this Warranty.</p> <p>The Product has been manufactured so that it complies with all national or local standards and safety requirements applicable in the country of first sale in the manufacture in Europe. Modifications made to the Product elsewhere are not covered by this Warranty, and no liability will be accepted in respect of any work done in this connection, or any damage to the Product arising from such work.</p> <p>If the Product is used in a European country where it is subject to other standards and requirements than those applicable in the country of first sale by the manufacturer in Europe, then any warranty services will be subject to the condition that the user bear the cost of adapting the Product to the applicable standards and requirements. If the Product is different in type from that supplied by the manufacturer in Europe, or if the Product is not sold for warranty repair, and the appropriate spare parts are unavailable in this country or the warranty service cannot be provided in this country for another legitimate reason, then the cost of shipping the Product for repair in and from the country of original purchase shall be borne by the user.</p> <p>(e) The following details:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) alterations of the Product, and normal maintenance and adjustments, including periodic check-ups mentioned in the Manual used with the Product; (b) damage to the Product caused by inadequate or improper repair carried out by any person or entity which is not authorised by the manufacturer to perform warranty services on its behalf; (c) damage to the Product caused by negligence, accidents, modifications, defective installation or packaging, misuse, and use of inappropriate spare parts; (d) damage to the Product caused by fire, immersion in water, lightning, earthquake, inadequate ventilation, Acts of God, incorrect application of current voltage however arising, or any other cause beyond the control of Kenwood; (e) loudspeakers damaged by application of power levels beyond the rated specification, and damage caused for whatever reason to tape decks, video decks, video cameras, compact discs, or any other products which are not the Product; (f) consumable or wearing items requiring replacement as part of normal service, including (but not limited to) phone cartridges, stylus, drive belts, tape heads, racks, dry cells, rechargeable batteries and fuse links; (g) the Product item which any or all of the serial numbers has been removed, modified or defaced; <p>This Warranty is available to any person who has legally obtained the Product.</p> <p>Subjected as mentioned above, the Product will be repaired or replaced free of charge. These rights in no way interfere with or otherwise affect the rights of the user of the Product under the applicable legal provisions.</p> <p>ATTENTION This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.</p>
--	---

Características dos produtos Kenwood
Obrigado por ter escolhido este produto Kenwood. Agradecemos a sua confiança e confiabilidade que depositou nele. Em caso de necessidade, para obter alguma ajuda ou assistência, seja ela reparação ou substituição gratuitamente em conformidade com os termos deste Cartão de Garantia, se o Produto tiver sido adquirido em qualquer Estado Membro da CEE e vir a ter algum problema de funcionamento, entre em contacto com o seu revendedor Kenwood ou com o Serviço de Atendimento ao Cliente. Se o seu revendedor Kenwood não estiver disponível, entre em contacto com o Serviços Autorizado no seu de local de compra de produtos Kenwood ou CEE, acompanhando o resumo de compra ou outra prova adequada da data ou sua aquisição. Se tiver sede adquirido fora da CEE, o Produto deve ser levado ao revendedor onde foi comprado.

Se o Produto foi adquirido na CEE e se desejar saber onde pode encontrar o Vendedor Autorizado mais próximo, por favor contacte:

H. F. GONCALVES, LDA.
Tel.: +351 916160808
+351 212886147
e-mail: kenwoodpt.pt
email: kenwood@kenwood.pt

Par favor, conserve este Cartão de Garantia para o caso de alguma reclamação vir a ser necessária.

06 Produto tem garantia de um ano a contar da data da sua aquisição original num qualquer revendedor de produtos Kenwood.

A garantia cobre peças e mão-de-obra, e a reparação será efectuada gratuitamente. Reservamos o direito de substituir o Produto caso este não possa ser reparado de modo económico.

Castos de embalagem, instalação e qualquer uso excessivo ou riscos indiretos relacionados com a eventual reparação não estão incluídos nos serviços de garantia e, como tal, ferão que ser pagos pelo utilizador.

Condições

A quaisquer reclamação abrangida por esta garantia deverá ser acompanhada por este Cartão de Garantia e ainda por:

- (a) Nome completo e endereço
- (b) Recibo ou outro documento indicando a data de aquisição num revendedor estabelecido na Europa
- (c) Nome completo e endereço do revendedor onde o Produto foi adquirido
- (d) Número de série e nome do modelo do Produto.

Se esta informação não puder ser fornecida ou se o Produto tiver sido modificado ou de alguma maneira alterado depois da data de aquisição, a Kenwood Corporation reserva o direito de recusar a reparação do Produto segundo os termos desta garantia.

B. **Limitações da Garantia**

O fabricante não é responsável por danos indirectos ou especiais nacionais ou locais e as regras de reparação aplicam-se tanto para a Europa quanto para o empregamento dentro do próprio Produto. Modificações necessárias para uso num país diferente dos referidos não são cobertas por esta garantia e nem são aceite responsabilidade pela reparação de danos provocados no Produto em consequência das suas modificações.

Se o Produto for usado num país europeu onde estiver submetido a outras políticas e direitos diferentes das aplicadas no país onde foi originalmente vendido na Europa, o fabricante não é responsável pelas reparações ou substituições devido ao emprego de serviços de garantia que não sejam os serviços de garantia autorizados. A obrigação do fabricante de reparar ou substituir todo tipo de custos de adaptação do Produto aos perfeitos e seguros ao aplicáveis. Além disso, se o Produto for de modelo diferente aqueles vendidos por importadores oficiais no país destino de apresentação para reparação ou substituição da garantia e se o fabricante não tiver uma rede de distribuição ou de reparação disponíveis neste país, a sua serventia de garantia não poderá ser exercida neste país por uma entidade não legítima, exceto o custo do transporte do Produto para reparação e/ou o custo da prova de aquisição original deverá ser suportado pelo utilizador.

C. **Esta garantia não cobre:**

- (a) danos ao Produto e/ou instalações de mau design ou ajustamentos inadequados, incluindo os feitos por pessoas mencionadas no seu uso que impeçam o Produto
- (b) danos no Produto causados por reparações inadequadas, ou negligências levadas a cabo por qualquer pessoa ou entidade não autorizada pelo fabricante para realizar os serviços de reparação.
- (c) danos no Produto causados por negligência, acidentes, modificações, instalação ou embalagem imperfeita, má utilização ou por uso de peças sobredimensionadas desrespeitadas.

(d) danos no Produto causados por fogo, incêndio em água, trovoadas, temores de Terra, ventilação inadequada, varligem incorreta ou galopear causa fogo da control de fogo.

(e) alta-frequências danificadas por aplicação de níveis de intensidade superiores à especificada para cada modelo, assim como danos causados por qualquer razão em discos, fios magnéticos, casetas audiófonos ou vídeo, discos compactos (ou outros bens) que não contenham o próprio Produto.

(f) peças sujeitas a desgaste regular e/ou substituição faz parte de um serviço normal incluindo (mas não limitado a): cabeças de gravação, agulhas, correias, pilhas secas; pilhas recarregáveis e viciadas.

(g) o Produto de qual alguma ou todos os números de série tenham sido retirados, modificados ou desfigurados.

I. **Esta garantia é oferecida a qualquer pessoa que tenha adquirido legalmente o Produto.**

tal como foi acima referido, o Produto será reparado ou substituído gratuitamente. **Estes direitos não interferem nem de modo algum afectam os outros direitos de utilização do Produto que são regidos pelas determinações legais aplicáveis.**

ATENÇÃO
Este cartão e um recibo (ou factura) são necessários para comprar um painel novo em caso de roubo ou dano do mesmo.

<p>KUNDENVERTRÄGE</p> <p>Rechtlicher Kunde, der Ihnen für den Kauf dieses Kennworts freigekauft.</p> <p>Der Kunde kann das Produkt nur mit dem vom Verkäufer aufgelegten Preis erwerben, wenn wir diese in der Einverständniserklärung mit dem nachfolgenden Garantiebestimmungen bestätigt haben, das das Gerät untersucht wurde.</p> <p>Sie ist das Produkt in einem EG-Mitgliedsland erhalten worden.</p> <p>Sie sind das Produkt im Schadenfall dem offiziellen Kenntworts-Service zugeleitet worden.</p> <p>Die Garantiezeit beginnt am 01.10.2010 mit dem Erwerb des Produkts.</p> <p>Wollen Sie die Garantiezeit um einen Monat verschieben, so rufen Sie uns bitte an.</p> <p>Um die Garantiezeit um einen Monat zu verschieben, müssen Sie mit dem Lieferhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, eine neue Garantiezeit ausstellen lassen.</p> <p>Das Produkt innerhalb der EG gewährt und Sie die Garantiezeit des nächsten autorisierten Fachhandels wünschen möchten.</p> <p>Wir werden Sie sofort bitten:</p> <p>KENWOOD ELECTRONICS GMBH Bernauer Str. 15 D-8537 Ismaning Tel. 0804-6104-5910 www.kenwood.de</p> <p>Die Garantiezeit wird von Ihnen bewahrt, bis Sie diese Garantiezeit ergänzt haben.</p> <p>Kenwood gewährt auf dieses Gerät eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum laut Rechnung oder Kaufbeleg des Kenwood-Händlers. Diese Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungs- Mängel. Wir behalten uns vor, die Recht vor, das Produkt unumstetig, falls eine technische Instandsetzung nicht mehr möglich ist.</p> <p>Die Garantiezeit verzögert sich auf Material- und Verarbeitungs- Mängel um die Wartung, Reparatur und Installation sowie andere Kosten und Zeitspannen, die entstehen, wenn die Garantiezeit in Zusammenhang mit der eigentlichen Instandsetzung steht. In der Garantiezeit enthalten und werden in Rechnung gestellt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reparaturen - Schäden durch Feuer, Wasserschäden, Blitzschlag, Erdbeben, unzureichende Beleuchtung, höhere Gewalt, Abschuss an fahrbaren Fahrzeugen, eine sonstige von Kenwood nicht zu vertretende Ursache. - Schäden an Laufwerksscheiben durch einen Betrieb an höheren Lestestufen als den angegebenen Schäden an Schaltplänen, Transistoren, Ton- und Videospektren, CD-Kompatibilitätsfehlern und anderen Gegebenheiten, die nicht Bedienungsfehler sind. - Verbrauchs- und Verschleißfehler, die im Rahmen des normalen Nutzungsmaßes auftreten können, wie z.B.: Tonauslesermechaniken, Nadel, Antriebsmotoren, Tastköpfe, Fräsezeile, Tonabnehmer, Traktorenhörer, wiederabspielbare Akte, Tasten, Tasten-Fingerdecke u.s.w. - Alle Produkte, zu denen die Sondergarantie gilt oder teilweise entfällt, verändert oder unkenntlich gemacht wurden. <p>Diese Garantie kann von allen Personen beansprucht werden, die das Produkt gekauft haben.</p> <p>In Übereinstimmung mit den vorgenannten Garantiebedingungen wird das Produkt kostenlos instandgesetzt oder umeingesetzt. Dieses Recht besteht nicht in Weise sonstige Rechte des Benutzers im Rahmen der gültigen rechtlichen Bestimmungen.</p> <p>Instandsetzung oder Austausch bewirkt keine Verlängerung der Garantiezeit.</p> <p>Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere solche auf Wandelung, Mindernis oder Schadensersatz.</p> <p>ZUR BEACHTUNG: Diese Garantiebedingungen und der Kaufvertrag werden benötigt, um im Falle des Verlustes ein neues Bedienteil zu erwerben.</p>	<p>Kaufdatum hergestellt:</p> <p>(c) Der vollständige Name und die Anschrift des Einwählendes, bei dem das Produkt gekauft wurde.</p> <p>Bei der Garantiezeit ist die Modellbeschreibung des Produkts Kenwood behilflich sein, das Richtwert-Garantiebestimmungen, wenn die vorgebrachten Informationen aktiver oder wenn seit Ersterwerb Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden.</p> <p>Zum Vollzug der Auslieferung an den Kunden erhält dieses Produkt eine Garantiekarte mit folgenden Nummern: U.S. Seriennummern.</p> <p>Entfernbare Modifikationen zum Betrieb des Geräts in Ländern außerhalb des Restimmissionslandes führen nicht unter die vorgenannten Garantiebestimmungen. Außerdem übernehmen wir keinerlei Haftung für Fehler in diesem Zusammenhang oder für Beschädigungen des Produktes, die durch solche Änderungen entstehen.</p> <p>Wird das Produkt in einem Land benutzt, für daß dieses nicht konzipiert und hergestellt wurde, ist dann Garantieansprüche nur auf Kosten des Benutzers für die Kosten für Umladung des Geräts auf nationale günstige Normen und Sicherheitsvorschriften von Benutzer getragen werden.</p> <p>Unterscheidet sich außerdem das Produkt von den durch den offiziellen Importeur vorbereiteten Produkten und sollten bei der Garantiezeit die Ersatzteile nicht verfügbar sein, muß der Benutzer für Kenwood für Hin- & Rücktransport des Geräts in das Kaufland tragen.</p> <p>Gleiches gilt, wenn im betreffenden Land aus anderen berichtigen Gründen keine Garantieleistungen angeboten werden können.</p> <p>Ausgenommen davon sind die Garantiebestimmungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> (a) Verbrauchs- und Verschleißfehler, sowie sonstige Wartungs- und Ausbauarbeiten einschließlich die in der Belehrungserklärung erwähnten regelmäßigen Kontrollen. (b) Schäden am Produkt, die durch mangelfreie oder nicht fachgerechte Arbeiten entstanden sind, wenn diese Arbeiten nicht von Kenwood vorgenommen wurden, die nicht zur Durchführung von Garantieleistungen im Namen des Herstellers ermächtigt sind. (c) Schäden durch Nicht-UFV. Unfälle, Änderungen, unsachgemäße Montage, mangelhafte Verpackung, Fehlbedienung oder Verwendung falscher Ersatzteile bei einer
---	---

<p>conservé préalablement à la Carte de Garantie car elle vous sera indispensable pour toute réclamation.</p> <p>Le Produit est garanti pour une durée d'un an à compter de la date de première acquisition au prorata d'obtention des points Kenwood. La garantie couvre toutes les pièces de rechange que l'on ait l'envie de faire et la garantie sera effectuée gratuitement. Nous nous réservons le droit de remplacer le Produit si sa réparation ne s'avère pas possible dans ce cas pour toute autre raison législative, les frais relatifs au transport aller-retour du Produit résultant de la réparation dans le pays de première acquisition seront à la charge de l'utilisateur.</p>	<p>appliquées. Ensuite, si le Produit est d'un type différent des produits mis sur le marché par l'imprimeur officiel du pays dans lequel il est présent, pourront être appliquées les garanties, et que les garanties établies par ces derniers, se sont éteintes dans ce pays, ou si la réparation de garantie n'est pas possible dans ce pays pour toute autre raison législative, les frais relatifs au transport aller-retour du Produit résultant de la réparation dans le pays de première acquisition seront à la charge de l'utilisateur.</p>
<p>C. La présente Garantie ne couvre pas</p> <ol style="list-style-type: none"> Les altérations du Produit, les adaptations et entretiens normaux, y compris les contrôles périodiques tels que ceux mentionnés dans le Manuel joint au Produit. Le dommage causé au Produit résultant de réparations imprécises ou maladroitement effectuées par toute personne 	<p>La présente Garantie est constituée en faveur de toute personne ayant acquis le Produit de manière légale.</p> <p>Le Produit sera remplacé ou réparé gratuitement aux conditions exposées ci-dessus. Si l'utilisateur est un non professionnel ou un consommateur, il bénéficiera en tout état de cause de la garantie légale en cas de défaits ou de vices cachés du Produit.</p>

España	KENWOOD IBERIA S.A.
Estimado usuario de los productos Kenwood.	distribuidor de Europa.
Gracias por haber elegido el producto Kenwood ("el Producto"). Si se	(Número) nombre completo, dirección y teléfono del distribuidor en el que
se produce alguna reclamación bajo las condiciones normales de funcionamiento,	efectúa la compra del producto.
señalaremos o cambiamos a la cargo de Kenwood de acuerdo con las	(D) La fecha de compra.
condiciones establecidas en esta Tarjeta de Garantía. El resto del que	Si esta información no es suficiente para proporcionar o no es el producto que
se ha comprado, se le enviará una copia de la Tarjeta de Garantía a la dirección	se ha comprado, se le enviará una copia de la Tarjeta de Garantía a la dirección
de la I.U. a la que se dirigen las reclamaciones. El cliente tiene el derecho a exigir	que se le devuelva el dinero pagado por el producto.
impresión digital de Kenwood Distribuidor Automóvil. Servicio Técnico	Kenwood Corporation se reserva el derecho de rechazar la reparación del producto bajo las condiciones de esta Garantía.
Autovigil o fonda a productos Kenwood, dentro de la U.E., junto con la	B) El producto se ha sido fabricado para que se ajuste a todos los
fecha de compra o tipo de documento que acredite la fecha de la	estándares nacionales e internacionales y a las normas de seguridad y de funcionamiento establecidos en la Unión Europea y en cada
compra o se han adquirido directamente de la I.U. el producto deberá ser atendido por	país de la Unión Europea. Esta garantía no cubre las modificaciones necesarias
el proveedor propio de la I.U. en virtud de	para usar el producto en otros países, y la Garantía del Producto no
Su U.I. nos da la oportunidad de informarle más cercana en la	asegura la aplicación de reparaciones con respecto a cualquier trabajo
CE, rogamos recordarle esta información.	realizado para permitir su conexión en otros países.
KENWOOD IBERIA S.A.	Cada detalle en el producto quedará por su trabajo.
Bolivia, 23-68020 Barcelona	Se el producto ha sido usado en países europeos donde existen otros
Tel.: +34/939507525	estándares y requerimientos que aplican en estos países, el país de
www.kenwood.es	la venta original o por el fabricante, Kenwood Iberia S.A. no presta servicio
ROGAMOS QUE RELLENÉ DIBUJANTE Y GUARDE ESTA TARJETA DE	localizado en el país de destino en que el usuario desee obtener
RENTA GARANTÍA. CIJA PRESENTACIÓN ES NECESARIA PARA	adaptar el producto a las estandarizaciones y requerimientos
REALIZAR LA CLARÍZA RECLAMACIÓN.	inales. Además, si el producto es destinado al comercializado
El cliente tiene la garantía de UN AÑO a partir de la fecha de su	por el importador oficial en el país donde se pide la reparación
compra en cumplir las siguientes condiciones de la reparación	o servicio técnico y, por tanto, no se considera que el cliente sea un
el cliente sólo los gastos de transporte relativamente con la reparación	distribuidor ni que el cliente sea un consumidor que demande
actualmente tanto los materiales como la mano de obra, y la reparación	los servicios de reparación o servicio de garantía. La garantía
debe ser realizada en la tienda Kenwood o en el taller que	se aplica en la compra para el servicio de garantía no rinde tan
el servicio del producto. Kenwood no se responsabiliza de los	aplicabilidad en la compra para su reparación hoy y para las de pas de la
costes de embalaje, instalación, y cualquier otro costo o riesgo	compra original será también suspendida por el importador
relacionado indirectamente con el servicio de garantía, y que no han sido a cargo del comprador	(a) Las alteraciones en el Producto, mantenimiento normal y
Condiciones	ajustes, incluyendo revisiones, perfecciones mencionadas en el
A) Cualquier reclamación deberá ser efectuada en esta Tarjeta de	Manual entregado junto al producto.
Garantía, documentando lo que conste en la que conste.	(b) Daños en el Producto ocasionados por el uso incorrecto,
(a) Se adjuntará la Tarjeta de Garantía.	descuidos, negligencias, abusos o daños causados por las personas
Copias de la Tarjeta, si es necesario, se podrán suministrar	que tienen autoridad para autorizar la reparación del producto.
de acuerdo con la legislación local.	(c) Daños en el Producto causados por negligencias, accidentes,
modificaciones, instalación o embalajes defectuosos, mal uso	maltrato, abuso, negligencia, descuidos, negligencias, abusos o
y negligencias.	daños causados por las personas que tienen autoridad para
(d) Deben ir en el mejor estado para la mayor duración posible,	autorizar la reparación del producto.
de acuerdo con la legislación local.	(e) Algunas de las garantías que se ofrecen en el mundo

This warranty will be honored only in the U.S.A.

KENWOOD LIMITED WARRANTY FOR CAR STEREO COMPONENTS

HOW LONG IS THE WARRANTY

Kenwood U.S.A. Corporation ("Kenwood") warrants this product for a period of one (1) year from the date of original purchase.

WHAT IS COVERED AND WHAT IS NOT COVERED

Except as specified below, this warranty covers all defects in material and workmanship in Kenwood car stereo components. The following are not covered by the warranty:

1. Any product which is not distributed in the U.S.A. by Kenwood or which is not purchased in the U.S.A. from an authorized Kenwood car stereo dealer or an automobile dealer, unless the product is purchased through the U.S.A. Military Exchange Service.
2. Any product on which the serial number has been defaced, modified or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from:
 - a. Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
 - b. Installation or removal of the product.
 - c. Accident, acts of nature, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions supplied with the product.
 - d. Repair or attempted repair by anyone not authorized by Kenwood.
 - e. Any other cause which does not relate to a product defect.

WHO IS PROTECTED

This warranty is enforceable only by the original purchaser.

WHAT WE WILL PAY FOR

We will pay for all labor and material expenses for covered items. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

If your KENWOOD product ever needs service:

1. Take or ship it to any KENWOOD Authorized Service Center in the U.S.A. along with & complete description of the problem. (If you are uncertain as to whether a Service Center is authorized, please call 1-800-KENWOOD for the nearest Service Center. 1-800-536-9663).
2. Although you must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for warranty service, we will pay the return shipping charges if the repairs are covered by the warranty within the United States.
3. Whenever your units are taken or sent for warranty service, you must include a copy of the original dated sales receipt as proof of warranty coverage.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

EXCLUSION OF DAMAGES

KENWOOD'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT AT OUR OPTION. KENWOOD SHALL NOT BE LIABLE FOR:

1. INSTALLATION OR REMOVAL CHARGES, DAMAGE TO OTHER PROPERTY CAUSED BY ANY DEFECTS IN KENWOOD CAR STEREO COMPONENTS, DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT; OR
2. ANY OTHER DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If a problem develops during or after the Limited Warranty Period, or if you have any questions regarding the operation of the product, you should contact your KENWOOD Authorized Dealer or Authorized Service Center. If the problem or your question is not handled to your satisfaction, please contact our Customer Relations Department at the address listed below:

KENWOOD USA CORPORATION
P.O. Box 22745, 2201 East Dominguez Street, Long Beach, CA 90801-5745
Tel: (310) 639-5300

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

CANADA

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC.

KENWOOD WARRANTY

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC. (hereinafter called "KENWOOD"), gives the following written warranty to the original customer of each new Kenwood product distributed in Canada by KENWOOD and purchased from a dealer authorized by KENWOOD.

KENWOOD warrants that each new Kenwood product, under normal use, is free from any defects, subject to the terms and conditions set forth below. If a defect should occur within the warranty period, repairs will be made free of charge for parts and labour when such defects are determined by KENWOOD or its' authorized service centres to be attributable to faulty materials or workmanship at time of manufacture. Please contact KENWOOD to confirm if a dealer or service centre is authorized by KENWOOD.

WARRANTY PERIOD

This Kenwood product is warranted for parts and labour for a period of one (1) year from the date of original purchase, lease or rental, except for products which are used in a professional or commercial application, which are warranted for a period of ninety (90) days for parts and labour and are subject to the terms and conditions of the warranty.

WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty excludes:

- (a) Products purchased in a foreign country or purchased in Canada and taken to a foreign country.
- (b) Products purchased from a dealer not authorized by KENWOOD.
- (c) Products with the serial number defaced, altered or missing.
- (d) Periodic check-ups which do not disclose any defects covered by this warranty.
- (e) Defects resulting from disaster, accident, abuse, misuse, lightning, power surges, neglect or lack of periodic maintenance, unauthorized modification or failure to follow instructions in the owner's manual.
- (f) Defects or damage as a result of repairs performed by a person or party not authorized by KENWOOD.
- (g) Defects resulting from the use of parts or devices that do not conform to KENWOOD specifications.
- (h) Damage or deterioration occurring to any exterior finishes, cosmetic parts, tape heads, adaptors, antennas, cables, tapes, discs or faults or damage caused by defective or leaking batteries.
- (i) Defects or damage occurring during shipping (claims should be presented to the shipping company).
- (j) Product voltage and/or line frequency conversions.
- (k) Product installation or removal charges.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Should your Kenwood product require warranty service, deliver it to any authorized KENWOOD service centre and present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, or send your product fully insured and freight prepaid to the nearest authorized KENWOOD service centre. To avoid possible shipping damage, make sure the product is properly packed. Include a copy of your original bill of sale and this warranty card as proof of warranty along with your name, home and/or work telephone number(s), a complete return address and a detailed description of the fault(s). Products repaired within warranty will be returned freight prepaid to destinations within Canada. The customer is responsible for all freight and related costs for the return of product(s) to destinations outside Canada.

ENTIRE WARRANTY

This warranty constitutes the entire written warranty given by KENWOOD. No person, party, dealer or service centre or their agents or employees are authorized to extend or enlarge this warranty on behalf of KENWOOD by any written or verbal statement or advertisement or promotion, including any extended warranty program or plan that may be offered by the dealer or service centre, unless approved in writing by KENWOOD.

DISCLAIMER

KENWOOD disclaims any responsibility for loss of time or use of the product or any other indirect, incidental or consequential damage to other products or goods, inconvenience or commercial loss.

NOTICE TO CONSUMER

The provisions contained in this written warranty are not intended to limit, modify, take away, disclaim or exclude any warranties or rights you may have which are set forth in any applicable provincial or federal laws or legislation.

IMPORTANT

This warranty card by itself is not considered by KENWOOD as a valid proof of purchase. When applying for warranty repairs, you must present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, so we recommend that they be kept in a safe place, should they be required in the future.

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC.
6070 Kestrel Road, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1S8
Tel.: (905) 670-7211
Fax: (905) 670-7248

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

MILITARY

Units purchased through the U.S.A. military exchange service overseas may be serviced under warranty in the continental U.S.A., subject to the following conditions:

- 1) The original warranty is in effect.
- 2) Proof of purchase is provided to the servicer.

WARRANTY FOR MILITARY MARKET

Kenwood corporation is proud of the quality and workmanship of its audio equipment. This unit has been properly designed, tested and inspected before it was shipped to you. It properly installed and operated in accordance with instructions furnished, it should give you an optimum reliable performance.

WARRANTY PERIOD

This product is warranted for a period of (1) year from the date of the original purchase.

SCOPE OF WARRANTY

Except as specified below, this warranty covers all defects in materials and workmanship of the Kenwood brand products.

During the warranty period, any authorized Kenwood Service Center in the military market listed in the back of this warranty card will provide you free-of-charge both parts and labor required to correct any defect in materials or workmanship.

The following are not covered by this warranty:

1. Voltage conversions.
2. Periodic check-ups which do not disclose any defect covered by the warranty.
3. Cabinets, grilles, other exterior finishes, bolts, tape heads, and other non-durable parts and accessories.
4. Units on which the serial number has been effaced, modified or removed.
5. Installation and/or removal charges.
6. Damaged magnetic tapes.
7. House call charges for any repairs.
8. Shipping or delivery charges to or from an authorized Kenwood Service Center.
9. This warranty will not cover any failure that is due to any of the following conditions in accordance with the visual inspection of the authorized Kenwood Service Center:
 - (a) Improper maintenance or repair, including the installation of parts or accessories that do not conform to the quality and specification of the original parts.
 - (b) Misuse, abuse, negligence, unauthorized product modification or failure to follow instructions contained in the Owner's Manual.
 - (c) Accidental or intentional damages.
 - (d) Repairs or attempted repairs by an unauthorized agency. (All repairs must be performed at an authorized Kenwood Service Center.)
 - (e) Damages or deteriorations caused during shipment. (Claims must be presented to the carrier.)
 - (f) Damages or deteriorations resulting from removal and/or replacement.

PURCHASER'S RESPONSIBILITIES

As the purchaser of a new Kenwood brand product, you are requested to do the following in order to obtain Kenwood warranty service:

1. Retain your sales slip or other evidence of purchase for proving your eligibility for requesting Kenwood warranty service.
2. Make your unit available to an authorized Kenwood Service Center in the military market for inspection and approved warranty service, or ship your unit in its original carton and equivalent, fully insured and shipping charges prepaid, to the authorized Kenwood Service Center.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

Any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited in duration to the length of this warranty.

EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

KENWOOD's liability for any defective product is limited to the repair or replacement of said product, at our option, and shall not include damages of any kind, whether incidental, consequential or otherwise, except to the extent prohibited by applicable law.

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

KENWOOD AUTHORIZED SERVICE CENTERS IN MILITARY MARKET

JAPAN:

Yokota
Kenwood Rep.; c/o
Yokota BX, JAAX AAES-PAC,
APO San Francisco 96328

Zama
Kenwood Rep.; c/o
Zama PX, JAAX AAES-PAC,
APO San Francisco 96343

Misawa
Kenwood Rep.; c/o
Misawa BX, JAAX AAES-PAC,
APO San Francisco 96519

Yokosuka
Kenwood Rep.; c/o
A-33, Yokosuka NEX No. 260-010
FPO Seattle 98760

Atsugi
Kenwood Rep.; c/o
Atsugi NEX No. 260-020 FPO Seattle 98767

Iwakuni
Kenwood Rep.; c/o
Marine Corps Exchange, Marine Corps Air Station,
FPO Seattle 98764

Sasebo
Sasebo NEX:
Navy Exchange 260-040
F.A. Box 115 FPO Seattle 98766

Okinawa
Kenwood Rep.; c/o
OWAX, AAES-PAC, APO San Francisco 96230

KOREA:
Kenwood Rep.; c/o
KOAX Repair Shop, AAES-PAC
DD-Camp Market, APO San Francisco 96488

GUAM:
Kenwood Rep.; c/o
Guam NEX No. 230-010,
Anchorage Commercial Electronics, Inc.,
1450 East 9th Ave., Anchorage, Alaska 99501

In The Continental U.S.A.

For Nearest Authorized Service Center;

Tel: 1-800-536-9663

KENWOOD SERVICE U.S.A.

Kenwood Factory Service;
P.O. Box 22745, 2201 East Dominguez Street,
Long Beach, California 90801-5745
Tel: (310) 639-5300

EUROPE:

Please inquire at the military resale outlets where you bought your KENWOOD products, or
KENWOOD ELECTRONICS DEUTSCHLAND GMBH;
Rembrucker Str. 15, 63150 Heusenstamm, Germany
Tel: 49-06104 69010

GARANTIE KENWOOD

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC. (ci-après appelée "KENWOOD"), donne par écrit la garantie suivante à l'acheteur original de chaque nouveau produit Kenwood distribué au Canada par KENWOOD et acheté à un concessionnaire autorisé par KENWOOD.

KENWOOD garantit, sous réserve des termes et des conditions énoncés ci-dessous, que chaque nouveau produit Kenwood, dans des conditions d'emploi normales, est exempt de tous défauts. Si un défaut se produit pendant la période de garantie, KENWOOD s'engage à assumer le coût des pièces défectueuses et de la main-d'œuvre nécessaires pour effectuer les réparations pourvu que de tels défauts soient attribuables à des pièces défectueuses employées lors de la fabrication du produit Kenwood ou à la main-d'œuvre ou au travail effectué par KENWOOD ou par l'un de ses centres de service autorisés. Appeler KENWOOD pour vérifier si un concessionnaire ou un centre de service est autorisé par KENWOOD.

PERIODE DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas:

- (a) les produits achetés à l'étranger ou achetés au Canada et transportés à l'étranger;
- (b) les produits achetés à un concessionnaire non autorisé par KENWOOD;
- (c) les produits dont le numéro de série manque, a été effacé ou modifié;
- (d) les services d'entretien périodiques qui n'indiquent aucun défaut couvert par cette garantie;
- (e) les défauts causés par les défaillances, les accidents, les abus, les emplois incorrects, les éclairs, les surtensions de courant, les manques de soins ou d'entretiens périodiques, les modifications non autorisées ou les manques de respect du mode d'emploi;
- (f) les défauts ou les dommages causés lors de réparations effectuées par une personne ou par une partie non autorisée par KENWOOD;
- (g) les défauts causés par l'emploi de pièces ou de dispositifs qui ne se conforment pas aux exigences de KENWOOD;
- (h) les finitions extérieures, les pièces cosmétiques, les têtes de bandes, les adaptateurs, les antennes, les câbles, les bandes, les disques endommagés ou débris, ni les défauts ou dommages causés par des piles défectueuses ou qui fuient;
- (i) les défauts ou dommages qui se produisent pendant l'expédition des produits Kenwood (On devrait déposer de telles réclamations auprès des compagnies de transport);
- (j) les conversions de tension et/ou de fréquence du produit;
- (k) les frais d'installation ou d'enlèvement du produit.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE

Au cas où un service sous garantie pour votre produit Kenwood s'avère nécessaire, veuillez livrer le produit à n'importe quel centre de service KENWOOD et présenter la copie originale du contrat de vente et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie ou veuillez faire parvenir votre produit assuré et port payé au centre de service KENWOOD autorisé le plus proche. Pour éviter les pertes postales, nous vous recommandons de faire une demande de retour à votre centre de service en utilisant le numéro de téléphone au poste de travail ou chez le détaillant, votre adresse et une description détaillée des défauts. Les produits sous garantie réparés seront retournés port payé aux destinataires à l'intérieur du Canada. Le consommateur sera responsable de tous frais de transport et d'autres frais qui s'y rattachent pour faire expédier les produits à destinations à l'extérieur du Canada.

L'ENTIERE GARANTIE

Cette garantie représente l'entière garantie donnée par écrit par KENWOOD. KENWOOD ne tient aucunement responsable de toutes extensions ni de toutes augmentations de cette garantie faites ou entreprises par toutes personnes, parties, concessionnaires ou centres de service ou par leurs agents ou employés au nom de KENWOOD au moyen d'affirmations verbales ou écrites, d'annonces ou de promotions, y inclus tous programmes ou plans de garantie étendue que puissent offrir les concessionnaires ou les centres de service, à moins que KENWOOD n'y ait consenti par écrit d'avance.

RENONCIATION
KENWOOD renonce à toutes responsabilités de perte de temps, d'emploi du produit, de tous dommages indirects ou accessoires causés à d'autres produits ou biens, de tous inconvenients ou de toutes pertes commerciales.

AVIS AUX CONSOMMATEURS
Les stipulations contenues dans la présente garantie écrite n'ont pas pour but de limiter, de modifier, de diminuer, de rejeter ni d'exclure d'autres garanties ni droits énoncés dans n'importe quelles lois ou législations provinciales ou fédérales.

IMPORTANT

KENWOOD ne considère pas cette garantie toute seule comme étant une preuve d'achat valide. Lorsqu'on demande du service sous garantie, il faudra présenter la copie originale du contrat de vente aussi bien que cette carte de garantie en tant que preuve de garantie. On recommande de les conserver dans un lieu sûr au cas où elles s'avèreraient nécessaires à l'avenir.

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC.
6070 Kestrel Road, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1S8
Téléphone: (905) 670-7211
Télécopieur: (905) 670-7248

ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

AUSTRALIA**KENWOOD ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

The warranty will only be honoured in the country in which the unit was originally purchased.

EXPRESS WARRANTY STATEMENT FOR CAR STEREO AND PERSONAL AUDIO COMPONENTS

KENWOOD ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. is proud of the quality and workmanship of its audio equipment. This unit has been properly designed, tested and inspected before it was shipped to you. If properly installed and operated in accordance with instructions furnished, it should give optimum reliable performance.

SCOPE OF EXPRESS WARRANTY

Each of the KENWOOD brand products is expressly warranted under normal installation and use against defects in material and workmanship. During the express warranty period, KENWOOD ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. will provide to any KENWOOD Authorised Service Centre in Australia free of charge both parts and labour necessary to correct any defect in material or workmanship. However, the exclusions noted under the heading "CONDITIONS OF THE EXPRESS WARRANTY" are not covered by this express warranty.

EXPRESS WARRANTY PERIOD

The KENWOOD brand car stereo and personal audio components are expressly warranted for a period of **ONE YEAR** from the date of the original purchase.

CONDITIONS OF THE EXPRESS WARRANTY

When requesting service under KENWOOD express warranty record, together with a valid purchase docket must be presented to an authorised KENWOOD Service Centre with your equipment.

The following are not covered by this express warranty:

1. Voltage conversions.
2. Cabinets, grilles, other exterior finishes, belts, tape heads, and other non-durable parts and accessories.
3. Any fault caused by faulty installation, water damage, the vehicle (including its electrical system) or connection to an incorrect power supply.
4. Periodic check-ups which do not disclose any defect covered by the warranty.
5. Units on which the serial number has been defaced, modified or removed.
6. Damage or deterioration:
 - a. Resulting from installation and/or removal of the product.
 - b. Resulting from accident, misuse, abuse, neglect, unauthorised product modification or failure to follow instructions contained in the Owner's Manual.
 - c. Resulting from repair by anyone not authorised by KENWOOD.
 - d. Resulting from installation of parts or accessories that do not conform to the quality or specifications of the original parts or accessories.
 - e. Occurring during shipment (claims must be presented to shipper).
7. Damaged magnetic tapes.
8. Installation and removal charges are not covered.
9. This express warranty excludes shipping or delivery charges to or from an authorised KENWOOD Service Centre.
10. The benefits conferred by this express warranty are in addition to all other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and/or other State or Territory Laws.

EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

KENWOOD's liability for any defective product is limited to the repair or replacement of said product at our option, and shall not include damages of any kind, whether incidental, consequential or otherwise.

PROCEDURE WHEN REQUESTING SERVICE UNDER THE WARRANTY

1. Make your equipment available, with this warranty record and purchase docket attached, to the dealer from whom you made the purchase, or the nearest authorised KENWOOD Service Centre, or ship your equipment in its original packaging, or equivalent, fully insured and shipping charges pre-paid, to the authorised KENWOOD Service Centre.
2. Attach detailed description of the problem encountered, including details of any interconnections made to associated equipment.
3. Make sure you recover this card, your purchase docket and repair docket when accepting the equipment back after repair.

IMPORTANT NOTICE

1. Proper maintenance and use are important to the performance level of all KENWOOD brand products. Therefore, you should read your instruction manual.
2. Retain your purchase docket together with this warranty record in a safe place, and present them both to prove your eligibility for warranty work.
3. We recommend that you keep all the original packaging as it provides the best protection you can have for transportation of your equipment in the future.
4. Location of nearest KENWOOD Service Centre will be sent upon request.
5. This warranty is in addition to and not in place of such rights at the owner may have at law.

KENWOOD ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
16 GIFFNOCK AVENUE, CENTRE COURT ESTATE, NORTH RYDE,
N.S.W. 2113, AUSTRALIA
TEL. (02) 8879-2222
FAX. (02) 8879-2233

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

BRASIL**KENWOOD ELECTRONICS BRASIL LTDA.**

O fabricante garante o produto identificado na Nota Fiscal de venda ao consumidor contra qualquer defeito de fabricação ou de matéria-prima durante o período de garantia. Esta garantia é válida no território brasileiro, condicionado ao uso correto do aparelho conforme o manual de instruções.

PERÍODO DE GARANTIA

Este produto é garantido pelo prazo de 01 (um) ano, incluindo o período estabelecido por lei, a partir da data de aquisição, comprovada mediante a apresentação da respectiva Nota Fiscal de venda ao consumidor final. Eventuais reparos realizados no produto durante o período de garantia não implicam na dilatação do seu prazo.

EXCLUSÃO DA GARANTIA

- (a) Produtos com o número de série ou certificado de garantia rasurados, adulterados ou ilegíveis;
- (b) Defeitos resultantes de acidentes (quedas, batidas e etc), uso em desacordo com o manual de instruções, má utilização, ligação à fonte de tensão diferente da especificada no Manual de Instruções, modificações não autorizadas;
- (c) Danos causados por agentes da natureza (Ex: Chuvas, raios, maresias, enxentes e etc);
- (d) Defeitos ou danos em decorrência de consertos realizados por pessoas não autorizadas;
- (e) Defeitos ou danos resultantes do uso de peças ou dispositivos não conformes às especificações da Kenwood;
- (f) Danos ou deteriorações aos acabamentos externos, partes cosméticas, cabos, adaptadores, antenas, fitas, cabeças gravadoras, CDs ou danos causados por pilhas defeituosas e com vazamento;
- (g) Defeitos ou danos devido ao transporte (reclamações devem ser feitas junto à empresa transportadora);
- (h) Qualquer outra causa que não esteja relacionada a defeitos de matéria-prima e de fabricação;
- (i) Danos causados por tentativa de roubo ou furto;
- (j) Danos causados por uso de CDs de má qualidade.

CONERTO EM GARANTIA

É indispensável a apresentação deste Certificado de Garantia devidamente preenchido, acompanhado da respectiva Nota Fiscal de compra do produto.

O QUE NÃO É COBERTO PELA GARANTIA

Instalação e remoção do produto, despesas de frete, seguro e embalagem são de responsabilidade do proprietário.

KENWOOD ELECTRONICS BRASIL LTDA.
Tel: 0800-7717270
www.kenwood.com.br

ATENÇÃO

Em caso de dano ou perda do painel frontal, este Certificado de Garantia e a Nota Fiscal de compra serão requisitados para a aquisição de um novo painel.

MALAYSIA**KENWOOD ELECTRONICS (MALAYSIA) SDN. BHD.**

The warranty will only be honoured in the country in which the unit was originally purchased.

EXPRESS WARRANTY STATEMENT FOR CAR STEREO AND PERSONAL AUDIO COMPONENTS

KENWOOD ELECTRONICS (MALAYSIA) SDN. BHD. is proud of the quality and workmanship of its audio equipment. This unit has been properly designed, tested and inspected before it was shipped to you. If properly installed and operated in accordance with instructions furnished, it should give optimum reliable performance.

SCOPE OF EXPRESS WARRANTY

Each of the KENWOOD brand products is expressly warranted under normal installation and use against defects in material and workmanship. During the express warranty period, KENWOOD ELECTRONICS (MALAYSIA) SDN. BHD. will provide to any KENWOOD Authorised Service Centre in Malaysia free of charge both parts and labour necessary to correct any defect in material or workmanship. However, the exclusions noted under the heading "CONDITIONS OF THE EXPRESS WARRANTY" are not covered by this express warranty.

EXPRESS WARRANTY PERIOD

The KENWOOD brand car stereo and personal audio components are expressly warranted for a period of **ONE YEAR** from the date of the original purchase.

CONDITIONS OF THE EXPRESS WARRANTY

When requesting service under KENWOOD express warranty record, together with a valid purchase docket must be presented to an authorised KENWOOD Service Centre with your equipment.

The following are not covered by this express warranty:

1. Voltage conversions.
2. Cabinets, grilles, other exterior finishes, belts, tape heads, and other non-durable parts and accessories.
3. Any fault caused by faulty installation, water damage, the vehicle (including its electrical system) or connection to an incorrect power supply.
4. Periodic check-ups which do not disclose any defects covered by the warranty.
5. Units on which the serial number has been defaced, modified or removed.
6. Damage or deterioration:
 - a. Resulting from installation and/or removal of the product.
 - b. Resulting from accident, misuse, abuse, neglect, unauthorised product modification or failure to follow instructions contained in the Owner's Manual.
 - c. Resulting from repair by anyone not authorised by KENWOOD.
 - d. Resulting from installation of parts or accessories that do not conform to the quality or specifications of the original parts or accessories.
 - e. Occurring during shipment (claims must be presented to shipper).
7. Damaged magnetic tapes.
8. Installation and removal charges are not covered.
9. This express warranty excludes shipping or delivery charges to or from an authorised KENWOOD Service Centre.
10. The benefits conferred by this express warranty are in addition to all other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under Sales of Goods Act 1957 (Revised 1989).

EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

KENWOOD's liability for any defective product is limited to the repair or replacement of said product at our option, and shall not include damages of any kind, whether incidental, consequential or otherwise.

PROCEDURE WHEN REQUESTING SERVICE UNDER THE WARRANTY

1. Make your equipment available, with this warranty record and purchase docket attached, to the dealer from whom you made the purchase, or the nearest authorised KENWOOD Service Centre, or ship your equipment in its original packaging, or equivalent, fully insured and shipping charges pre-paid, to the authorised KENWOOD Service Centre.
2. Attach detailed description of the problem encountered, including details of any interconnections made to associated equipment.
3. Make sure you recover this card, your purchase docket and repair docket when accepting the equipment back after repair.

IMPORTANT NOTICE

1. Proper maintenance and use are important to the performance level of all KENWOOD brand products. Therefore, you should read your instruction manual.
2. Retain your purchase docket together with this warranty record in a safe place, and present them both to prove your eligibility for warranty work.
3. We recommend that you keep all the original packaging as it provides the best protection you can have for transportation of your equipment in the future.
4. Location of nearest KENWOOD Service Centre will be sent upon request.
5. This warranty is in addition to and not in place of such rights at the owner may have at law.

KENWOOD ELECTRONICS (MALAYSIA) SDN. BHD.
#4.01 LEVEL 4, WISMA ACADEMY, LOT 4A JALAN19/1, 46300 PETALING JAYA,
SELANGOR, MALAYSIA
TEL. (03) 7958-8333
FAX. (03) 7954-1233

ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

РУССКИЙ**ООО «КЕНВУД ЭЛЕКТРОНИКС СНГ»**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку этого изделия марки Kenwood и надеемся, что оно Вам понравится. В случае, если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, пожалуйста, обращайтесь в Авторизованные Сервисные Центры Kenwood (далее АСЦ) или в магазин, где Вы приобрели изделие Kenwood. Список сервисных центров можно получить у продавца или на сайте <http://www.kenwood-rus.ru/support/service/>

Данный гарантитный талон действителен только в той стране, где изначально был куплен аппарат. Настоящая гарантия будет предоставлена в дополнение к правам потребителя и не ущемляет никакие другие права, которые могут быть предоставлены покупателю законом о защите прав потребителей и другими соответствующими законами.

Без предъявления настоящего гарантитного талона мы не можем обеспечить гарантитное обслуживание. Просим Вас хранить Ваш сертификат вместе с чеком покупки на весь период гарантитного обслуживания.

На основании этой потребительской гарантити Kenwood гарантитирует отсутствие в изделии дефектов в материалах и работе сроком на 1 (один) год, начиная с даты первоначальной покупки. Если в течение этого гарантитного срока в изделии обнаружатся дефекты в материалах или работе, АСЦ Kenwood бесплатно отремонтируют это изделие и заменят его дефектные части на приведенных ниже условиях. Также мы оставляем за собой право замены изделия, если его ремонт экономически нецелесообразен.

Гарантитные условия

А. Ремонт дефектного изделия осуществляется по предъявлению потребителем четко, правильно и полностью заполненного гарантитного талона, с внесенными в него следующими данными:

- (а) Фамилии и адреса покупателя;
- (б) Полное название модели и серийного номера аппарата;
- (г) А также кассового и товарного чека или любого другого документа, подтверждающим покупку изделия, без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нем полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, претензии к качеству изделия не принимаются и гарантитный ремонт не производится.

Б. Фирма Kenwood уделяет больше внимания качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд, с соблюдением правил эксплуатации срок ее службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей. Адаптация и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации настоящей гарантити не покрываются.

С. Настоящая гарантитя не распространяется на следующее:

- (а) ремонт предусмотренный Инструкцией по эксплуатации или является частью обычного технического обслуживания, включая периодические проверки, чистку аудио/видеоголовок;
- (б) ремонт, произведенный не уполномоченным на это сервисными центрами или другими лицами или организациями не имеющими юридических полномочий производить ремонт;
- (в) изделия вышедшие из строя в результате механического повреждения, воздействия на него домашних животных или насекомых, неквалифицированной установки или неправильного использования;
- (г) повреждение изделия вызванным несчастным случаем, механическим повреждением, ударом молнии, затоплением, пожаром, неправильной вентиляцией, колебанием напряжения и иных причин, находящихся вне контроля Kenwood;
- (д) громкоговорители поврежденные колебанием напряжения не соответствующим спецификации, и повреждения или потеря программного обеспечения или сменных носителей, не являющихся частью изделия Kenwood;
- (е) расходные материалы нуждающиеся в замене, такие как (но не ограничивается): аудио/видеоголовки, все виды батарей, шнуров, разъемов и прочих деталей, обладающих ограниченным сроком использования;
- (ж) если серийный номер или номер модели на изделии изменен, удален, стерт или неразборчивый.

Настоящая гарантитя распространяется только на официально поставляемые изделия.

Настоящая гарантитя действительна только для изделий используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

ООО «КЕНВУД ЭЛЕКТРОНИКС СНГ»
www.kenwood-rus.ru

ВНИМАНИЕ

Гарантитный талон и чек (товарный или кассовый) необходимы для приобретения новой панели в случае ее потери/кражи или повреждения.